

اوتانديم دئيم كي سويرم سني

مهران عباسيان

www.ketab.ir

سر شناسه : عباسیان، مهران: ۱۳۶۸ -
 عنوان و پدیدآور : اوتانددیم دئیم کی سنویرم سنی / مهران عباسیان
 مشخصات نشر : تبریز: آناس: اختر، ۱۳۸۹.
 مشخصات ظاهری : ۶۲ ص
 شابک : 978-964-7003-44-5
 وضعیت فهرست نویسی: فیا
 یادداشت : ترکی.
 موضوع : شعر ترکی -- ایران -- قرن ۱۲
 رده بندی کنگره : ۱۳۸۹ الف ۲۲۳۵/ع ۳۱۴/PL
 رده بندی دیویی : ۸۹۲/۳۶۱۱
 شماره کتابخانه ملی : ۲۲۲۹۶۹۸



انتشارات آناس

اوتانددیم دئیم کی سنویرم سنی

مهران عباسیان

طرح جلد: مصطفی عباسیان / تایپ: اسماعیل اخمی

ناشر: آناس با همکاری نشر اختر

چاپ اول ۱۳۹۰ / ۶۴ صفحه رقعی / ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۷۰۰۳-۴۴-۵

مرکز فروش: تبریز- اول خیابان طالقانی، جنب داروخانه رازی، نشر اختر

تلفن: ۰۴۱۱-۵۵۵۵۳۹۲

قیمت: ۱۵۰۰ تومان

ایچینده کی لر

- ۶ اؤن سؤز
- ۸ اوتاندیم دنییم کی سئویرم سنی
- ۹ آختارما منی
- ۱۱ آی آشیق چال
- ۱۴ بو یوللار این یمن کوسوب دنیه سن
- ۱۶ گورموشم
- ۱۸ من یالان دندیم
- ۲۰ اوتاغین اولسون
- ۲۱ ندن قارشیمیزا چیخدی آیریلیق؟
- ۲۳ بیر شوگی بو آخشام اوله جکک دیر قوجاغیمدا
- ۲۴ سنیز
- ۲۵ اونداینا نارسان بو محبت
- ۲۷ تالانیشام گوروسن
- ۲۸ انلچی
- ۳۰ غزه
- ۳۳ قورخورام یامان گنجهلر
- ۳۴ سنی گیزلی - گیزلی شوه جهیم من
- ۳۶ نه سنده چیخار وار، نه ده کی منده
- ۳۷ قانلی پیچاق

- ۲۸ داما بو شهرده قالماغیم گلمیر
- ۴۰ من، سن، یاغیش
- ۴۲ داما آند ایچیمیشم سئومهیم سنی
- ۴۳ قاییت سن سیز
- ۴۵ معنالی یاشایاق درین یاشایاق
- ۴۶ بایاتیلار
- ۴۷ بو شهر تزلیکله دوغاجاق ییزی
- ۴۹ فرات
- ۵۱ آخشام اولارکن
- ۵۲ کوچه میزده
- ۵۳ پنجره-دن
- ۵۴ غزل یازیم آناما
- ۵۵ سن منیم اولماسان
- ۵۷ اؤز ایچیمیزدن
- ۵۸ هله آخساردی آتیم
- ۶۰ اوچوت منی
- ۶۱ ائلات قیزی
- ۶۳ بیر ایش گؤر آنا

اولو تانرى نين آدى ايله

اۋن سۆز

الينيزدهكى بو مجموعه، بىر گنج، دويغولو و يىتەنكىلى شاعىرىن اورىك سۆزلىرىدۇر. بۈگۈن ۲۰ ياشىندا اولاركن، تىرىز اسلامى آزاد داشگاهىندا روانشناسى رشتەسىندە تحصيل آلىپ اۈچ ايل بوندان اۈنجه تىرىزىن هونرى حوزەسىندە، رحمتلىك استاد شەرىپىن شاعىرانه تصويرلىرىن تدريس ائدركن، اونونلا تانىش اولدوم. مهران چوخ اردملى، اىنجه روح و شىرىن سۆز صاحىبىدۇر. ادبىياتى درىن آنلاياركن، شعرىدە، اىنجه روح كىمى، لطيف و شىرىن اولوب دور، چۈره سىن درىن دوشونوب، اونلا ياخشى ايلگىلەنىپ، هىچ بىر زادا اوزدن گىچمە و اۋترگى باخمايىپ و اۋز هندە وه رىندە اولان مضمونلارى آلىپ و شعرلىرىن اونلارىن اساسىندا يازىپ دۇر.

مهران اۋز يازدىقى شعرلرلە ياشايىپ و چالشيپ شعرلىرى درىن آنلاملى و محكم لفظلى اولسون، گۈزل باشلاسىن، گۈزل قورتارسىن و لفظلر آنلاملارا اويغون اولسون. اونا گۈرەدە، سۆزلىر دىلىن دە آخار گىلىپ دۇر. بىر ياندان ساده و بىر ياندان دا ممتنع اولوب دور. لفظلر و آنلاملارىندا دويون يوخ و بوتون سۆزلىر اۋز

یثرلرینده اوتوروبلار. کلمه‌لر و قافیه‌لر، شاعیری اؤز آردی لاریجا چکمه‌ییلر، بلکه شاعیر اونلاری چوخ لطافت‌له اؤز آردیجا چکیب‌دیر. شاعیر عروض بیلگی‌سین درین باجاریر.

مهرانین غزل‌لرینده اؤزل بیر ملاحظت واردیرکی، اونون اینجه و لطیف طبعی‌نی اوخویانلارا گؤستریر. بو شعرلری اوخویانلار، مه‌رانین درین دوغوسون و اینجه فیکیرلرین اونون شعر گوزگوسونده گؤره بیلرلر.

بو مجموعه، آذربایجان ادبیات ساحه‌سینده، بیر دیرلی گنج شاعیری تانیتدیرارکن، بیلدیریر کی هله‌ده بو اؤلکه‌ده آذربایجان ادبیاتیندا یشنی‌لیک گتیره‌ن، قلم چالان و هال‌شانلار چوخ‌دور. آرزیم بودور، بو مجموعه‌نی اوخویانلار، مه‌رانین شعرلریندن دیرله‌هرک، اؤز نظر و اؤنری‌لرین شاعیره یانسی‌ت‌سینلار و اومودوموز بو‌کی، مه‌رانین ایکنجی، اوچونجو و ... مجموعه‌لری بوندان‌دا درین، گوجلو و گؤزل شعرلرله، تنزلیک‌له اؤز اوخوجولارینا سونولسون.

سایقی لارلا

دکتر علی اصغر عزیزپور

۸۹/۹/۱۲

اوتانديم دئيم كى سئويم سنى

بىزىم عشقىمىزىن آدى مۇجوزە
 حسرتە، كدرە ھىي دۈزە - دۈزە
 مەن دۈنە سىنلە گلدېم اۈز - اۈزە
 اوتانديم دئيم كى سئويم سنى

بىر سويۇق باخىش لا كۈنلۈمو ياخدىم
 چىخاندا قارشىما تىر كىمى آخدىم
 گاه سەن سئوگىلىم، گاه يىرە ياخدىم
 اوتانديم دئيم كى سئويم سنى

قىيما سەن گۈز ياشىم دامما سئوگىلىم
 يىتىش سەن اۈزگەلر كامما سئوگىلىم
 بىلىردىم بىلىسەن، اما سئوگىلىم
 اوتانديم دئيم كى سئويم سنى

دۈزۈمۈم قۇجالدى آي تىزە ياشلى
 قويموسان مەرئانى سەن گۈزۈ ياشلى
 سەن سئودىن اۈزگەنى مەن باشى داشلى
 اوتانديم دئيم كى سئويم سنى